

# Dagli 8 anni «Raccontare ciò che si sa»: Kästner e la poetica del realismo I piccoli detective del realismo

di PAOLA CAPRIOLO

**E**sponente di spicco della «Nuova oggettività» negli ultimi, travagliati anni della Repubblica di Weimar, Erich Kästner ha applicato il suo credo realistico anche a una fortunata serie di romanzi per ragazzi, il primo dei quali, *Emil e i detective*, apparso nel 1929, è pubblicato ora in Italia nell'efficace traduzione di Roberta Magnaghi. È la storia di un ragazzino che, recandosi a Berlino in visita a una zia, viene derubato sul treno da uno sconosciuto e si unisce a

una banda di coetanei per compiere un'avventurosa caccia al ladro. Muovendosi con candida disinvoltura nell'intricato scenario della metropoli, la squadra dei detective in erba si dimostra più abile della polizia nella cattura di un criminale ricercato: idea che un anno dopo sarà ripresa da Fritz Lang nel film «M». Ma la parte più interessante del libro è il lungo capitolo introduttivo intitolato «La vera storia deve ancora cominciare», dove Kästner riesce nell'impresa apparentemente

disperata di esporre ai suoi piccoli lettori, in modo semplice e divertente, una vera e propria poetica: la poetica, appunto, di un sobrio realismo che cerca l'avventura nel quotidiano e preferisce parlare del mondo familiare anziché escogitare improbabili ambientazioni esotiche, come quella del «romanzo dei Mari del Sud», con tanto di cannibali, balene e foreste vergini, che l'autore finge di aver progettato prima di esserne distolto dal sano scetticismo di un cameriere di ristorante.

«La cosa migliore», dice il cameriere, «è che lei scriva di cose che conosce. Metrò, hotel e roba del genere. E di bambini, come quelli che le passano sotto il naso tutti i giorni, e di come eravamo noi un tempo». In altre parole, la storia di Emil, mentre i primi capitoli dell'incompiuto romanzo esotico trovano il loro «giusto utilizzo» sotto la gamba di un tavolo traballante.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Storia	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Illustrazioni	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Copertina	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



Erich Kästner  
**Emil e i detective**  
PIEMME  
Pagine 214, € 13

## Musica maestro Quiz e spartiti di Don Giovanni

**G**enitori nonni bisnonni che amano l'opera darebbero chissà cosa per passare la staffetta della passione a figli e nipoti. Varie case editrici, da anni, (penso ai primissimi Fabbri) danno loro una mano con accattivanti edizioni per l'infanzia. Esce ora di Cecilia Gobbi (figlia del grande Tito) il *Don Giovanni* di Mozart (Curci, € 14,90) con trama, libretto, spartiti e divertenti quiz. Nella seconda parte del cd uno strepitoso karaoke lirico (con Leporello i bambini si divertono un mondo). Gli insegnanti ne facciano uso per stregare i loro studentelli. Già usciti *Barbiere di Siviglia*, *Carmen* e *Traviata*.

**Vivian Lamarque**

© RIPRODUZIONE RISERVATA

